

b

Aberdarius, Abc Schüller, Aberdär,  
ra b c shüller.

HIPOLIT: Dict, I. (Prepis), 1

b

Orbis balat, der schaf bläcket, orna  
pleja. bé é é. Bb.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 1

baba

Alt weib. färe bébe. Aus.

HIPOLIT; Dict. II, 7

*baba*

Vettel, ein alt weib. baba, stara shéna.  
vetula, anus.

HIPOLIT: Dict. II,

223

*baba*

Hypfa, ein sehr altes weib. ena ramnu ftara  
shena, ali bába.

HIPOLIT, Dicta 11

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

*baba*

Vetula, ein alt weib. éna stára fhéna, bába, éna  
stára kléshtra.

HIPOLIT: Dict. I

, 708

baba

Hebamme. pshégarza, bába pèr poródu. obstetrix.

baba

Anicula, ein altes weiblich. stara baba, bábirá.

HIPOLIT. Dict. I. (~~propis~~), 27



baba

Sinus us. f. ein altes weib. stara shena, stara  
baba.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 40

*baba*

Fascínans, Zauberer, hex. zúpernik, zúper-  
niza, véjszha, stára bába is strupovítim poglé-  
dom.

baba

Pupa,  
pupam se dicit, cum sit anus. sie zeigt sich  
als wan sie jung wär, ist doch ein altes weib.  
óna se fa mladò ftimà, inu je vónder en stára  
bába, stára kléshtra.

baba

Obstetrix, hebammen, wehnmutter. biábra  
per período, pshegarra.

HIPOLIT: Dict. I, 403

*baba*

Potus,

pota anus. bezechtes altes weib. éna vinéna  
stára bába.

baba

sunt puppa, puella, virgo, mulier, vetula, Anus  
Decrepita. seind das püpchen, Magdleine, die  
Jungfrau, das weib oder frau, ein altes weib,  
Steinalt mütterlein. so punza, deklízh, Dékel-  
za ali divíza, shéna, ali gofpá, ena ftara shé-  
na, ena ftara Baba, ali bábiza.

HIPOLIT, Dict.:  
Orbis pictus,

baba

Ani's, eines alten weibs. eneftare babe: babni;  
babji.

baba

Aniliter, nach alten weibern arth. po starich shen  
ali bab navadi inu fhegi.



baba  
babe

Crusma, ein Instrument, damit man den alten  
weibern zu Tanz machet. ene stare lajnê, s'  
katérimi se tim starim babam h'plejssu naréja.

baba  
babe

Ambubajae, legerfrauen, Phrentlerweiber. Mläteshuize,  
protépúshuize: shene, natère se onúli mlátejo ime  
protéjrajo. tudi shélissharre, bábe, natère se  
na bélissha saftópio.

HIPOLIT: Dict. I. (~~P~~epis), 32

baben

Anilis, eines alten weibs. eneftare babo: babni,  
babji.

*baberě*

Vxorius, weibermann, der sich Von seinem weib  
meistern last. en fhénski mosh, katéri se pustý  
od svéje fhéne strahováti: en bábesh.

HIPOLIT: Dict. I, 731

*babica*

sunt puppa, puella, virgo, mulier, vetula, Anus  
Decrepita. seind das püpchen, Magdleine, die  
Jungfrau, das weib oder frau, ein altes weib,  
Steinalt mütterlein. fo punza, deklízh, Dékel-  
za ali divíza, shéna, ali gofpá, ena stara shé-  
na, ena stara Baba, ali bábiza.

*Babica*

Abavia. Vraltmutter; Vrahninn. Prebábize mati:  
vélíka bábiza.

HIPOLIT, Dict. 6

Nomina numeralia,

consangvinitas

*babica*

*Grosneter. bábica. Avia.*

babica

Tritavica, die mutter im rechten glid. ta mati,  
ali bábixa v' shéstim soléni:

HIPOLIT: Dict. I, 684



*babica*

in 6<sup>to</sup>: tritavus, et tritavia im Sechsten: der  
uraltvatter, uraltnutter. v'shestim [koléni]:  
prejvéliki stardejdz, prejvélika stara bábiza.

*Babica*

in 5<sup>to</sup>: atavus, et atavia im fünfften: der Gros-  
altvatter, Grosaltnutter v' petim [koléni]: vé-  
liki stardéjdiz, vélika stara bábiza

*babica*

in 4<sup>to</sup>: Abavus, et abavia in Vierten: der Voraltvatter, die Voraltmutter v'zhetèrtim [koléni]: prejtari dejdiz, prejtara bábiza

*babica*

Grosschwiger. moshá bábiza taszhe mati.  
profocrus.

HIPOLIT: Dict. II,

81

babica

Atavia. Zweyfuhraltunter. Trehabixe bábixa.  
pérva bábixa.

HIPOLIT, Dict.:  
Nomina numeralia,  
consangvinitas 6

*babica*

*Avia. grandmother. paterna et materna. Babica.*

HIPOLIT, Dict.:

Nomina numeralia,  
consangvinitas 7

*babica*

Atavia, die muetter in fünfften grad. bábisa  
v'pótin koléjnu, ali prejdóssa inu projbábise  
bábisa: pòrva bábisa, ftara bábisa.

babica

Avia, Grossmutter oder ähnel. bábika.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 62



babica

Starvia, die Mutter in fünften grad. bábixa  
v. petim rodu: gèrwa bábixa.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 57

babica

Abavica, des Vrahú oder Vrahúinú Mutter.  
prejdédre ali prejbábize mati.  
Velina bábize.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 1

babica

Anicula, en atlas-weibler. ena stara bábira,  
stara shen'xa.

HIFOLIT: Dict. I. (Prepis), 36

*babica*

Profocrus, us.f. grosschwiger. tászhe máti,  
ali moshà bábiza.

*Babica*

in Secundo gradu: Avus, et avia im anderten  
grad: Grosvatter oder Anherr, Vnd Grosmutter  
oder Anfrau, v'drúgim koléni: déjdiz, inu  
Bábiza

*babica*

Fibulo, den rink einthuen, zusammen heften.  
rínzhizo ali bábizo nóter djáti, nóter postá-  
viti inu skúpaj vshíti, ali fashíti, pershíti.

HIPOLIT: Dict. I ,241

*babica*

Proavia, altmutter, des grosvatters oder der  
grosmutter mutter. préjbábiza, dédza ali bá-  
bize máti.

*babica*

Proavus, altvatter, ahne. des grosvatters oder  
der grosmutter Vatter. préjdédiz: dédza ali bá-  
bize ózha, prejdedè.



babica

Avunculus,

Avunculus magnus. der grossmutter brueder.  
babice brat, veliki sujiz.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 64

babica

Groavunculus, der grossmutter Bruder.  
bábice unat, prajvújix.

HIPOLIT: Dict. I, 508

babica

Promatertera, der grosmuter schwester.  
bábixe sestra, preživnica.

HIPOLIT: Dict. I, 576

babica

Anilis, eines alten weibs. ene stare bávine, babui;  
Babji.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Propis~~) 137

babica

Abnaterera, der Altmutter oder Altein  
schwester. bábixe festra, previnica.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

babica

Aberunculus, der Altmutter, oder ~~schwägerin~~  
Bruder. babice brat: Vélise: Vujir.

HIPOLIT: Dict. I. (Prépis) 9'

fabrica

Gromatertera. der Grossmutter Schwester.  
Bábiré restra, pejvívnia.

HIPOLIT, Dict.:

Nomina numeralia,

consangvinitas 7

babica

Grosnuta s'hwester. bá'ixe s'f'ra, prej'v  
v'nta. pronat'ntera.

HIPOLIT: Dict. II, 81'



*babica*

Grosmutterbruder. bábixe bræb, preživjix  
proavunculus.

HIPOLIT: Dict. II, 81.

*babica*

Urahn, des grosvatters, oder der grosmutter  
Vatter. predediz. dédza, ali bábize ozha.

Atavus.

des Urahnen Vatter. predédza ózha. Abavus.

*babica*

der grosmutter bruder. Proavunculus. prej-  
vújiz. Bábize brat.

HIPOLIT, Dict: 6

Nomina numeralia,  
consangvinitas

*Babica*

in 3<sup>tio</sup>: propatruus et proamita, proavunculus et  
promatertera. des grosvatters bruder, Vnd schwe-  
ster der grosmutter bruder Vnd schwester Dejdza  
brat inu sestra v'tretjim [koléni] Bábize brat  
inu sestra

HIPOLIT, Dicts

Orbis pictus,

54

*babica*  
*babice*

Fibula, Rinken, häftlein, klammern, clausur  
am buch. das kleine röhrlin im schienbein.  
rínka, ali rínzhiza, řapúnka, dejdzi inu bá-  
bize, řapérik per búkvah, ta májheni rórik v'  
golénu, ali v'gleřsénu.